

Nº 57

BOLETÍN

10/2024

Diálogo

entre educadores

*Un boletín sanamente loco o locamente sano, que edita el
"CIE Graciela Bustillos" de la Sección de Educación Popular
de la Asociación de Pedagogos de Cuba.*

ÍNDICE

Bahía Viva.....	01
• Objetivos del evento.	
• Experiencias de capacitación del Proyecto Lazos en cuatro territorios de La Habana.	
• Proyecto Lazos Gestión Comunitaria.	
Entrevista. A la sombra del mango.....	04
Citas textuales sobre Sistematización.....	08
Preguntar - Dudar - Opinar.....	11
Sistematización y Democracia Participativa.....	15
Juegos y Técnicas.....	18
• Rueda de la Memoria	
• Puzle de la Sistematización	
• Mapa de Experiencias	
Respuestas. Opiniones del equipo de sistematización.....	21
NOTI-CIE.....	22

El evento "Bahía Viva," ocupa las páginas iniciales de este boletín, para resaltar los resultados y aprendizajes del Proyecto "Lazos" en el trabajo realizado durante los dos últimos trienios.

Para compartir risas y lágrimas en este evento, también despedimos a grandes amigos, que, tras veinte años de exitosa cooperación, se retiran este año de Cuba; por ello, agradecemos a la Sra. Susana Hess Kaltcher, Directora Regional de DVV Internacional para México, Centroamérica y el Caribe, el apoyo brindado, los aprendizajes que de esta cooperación hemos recibido y ratificamos la amistad sincera que nos unirá por siempre.

Los educadores interesados en las innovaciones curriculares, conocerán del proceso de sistematización que está desarrollando un equipo de educadores del Diplomado Currículo GlobALE III, sobre el "Ensayo Democrático", innovación experimentada en este curso y cuya ruta esperamos compartir en próximas ediciones.

Anunciamos con entusiasmo la próxima visita del representante de la agencia suiza Zunzún, el Sr. Jan Weber, que compartirá con educadores cubanos, en varias provincias del País.

Además, la creación de un nuevo grupo en Telegram para garantizar una vía más directa para que nuestros lectores puedan dialogar con este su Boletín Diálogo, que espera ansioso sus juicios valorativos.

MAESTRO, VOY CONTIGO...



Para socializar resultados y aprendizajes de dos trienios de exitosa colaboración con la DVV Internacional, realiza el Proyecto Lazos este evento, con colaboradores y amigos, en el aula Magna de la Universidad de las Artes el 26 de septiembre del 2024.

OBJETIVOS DEL EVENTO:

- Informar resultados, exponer productos y compartir los aprendizajes generados, en dos trienios, por el proyecto “Gestión participativa para el empoderamiento y sostenibilidad ambiental de la cuenca de la bahía de la Habana” (Lazos).
- Valorar oportunidades, o identificar nuevas vías o soluciones para dar continuidad y estabilidad del proyecto para su futuro desarrollo.

EXPERIENCIAS DE CAPACITACIÓN DEL PROYECTO LAZOS EN CUATRO TERRITORIOS DE LA HABANA:

1-JARDÍN MEÑIQUE (Centro Habana)

Desde muy temprano comienza a formarse el respeto al trabajo y la responsabilidad ciudadana, así lo aconsejaba Martí, cuando decía que debía ensayarse desde la niñez: y en esta experiencia lo hacen los maestros, vecinos y familiares acompañando a los niños del Círculo Infantil, para disfrutar del aprendizaje que nace cuando el amor, impulsa la labranza.

2-EXCURSIONISMO DE BARRIO (Habana del Este)

A través de rutas que llevan a los excursionistas a conocer mejor el barrio donde viven o trabajan, su valores patrimoniales, las memorias históricas que guardan, las bellezas, que lo cotidiano, muchas veces ocultan; al mismo tiempo que une fuerzas, construye amistades y refuerza el sentido de pertenencia y los sueños de un mañana mejor.

3-MI ESCUELA VERDE (Habana Vieja)

Qué fuerza tan inmensa emana de la juventud, que vemos en esta experiencia que sorprende a diario con iniciativas, cambios, nuevas maneras de ver y hacer. Aprendizajes, amor, alegría y fuerza para vivir se recogen de este grupo de estudiantes de la Enseñanza Media y educadores populares, del Centro de Gestión Comunitaria (CGC) de la Habana Vieja, quienes, en un ensayo de democracia participativa, transforman su realidad ambiental.

4-MAESTRÍA EDUCACIÓN SOCIAL COMUNITARIA (APC)

Ningún aprendizaje que guarda la práctica, debe dejarse de descubrir, porque nos falte empeño y sabiduría para hacerlo, y eso demuestra la capacitación que reciben de la Asociación de Pedagogos de Cuba, grupos de educadores que desde su práctica comunitaria, investigan para llegar a trazar las verdades científicas que nuestra realidad necesita.

BAHÍA VIVA

(continuación)

5-CURRÍCULO GLOBALE...

Una experiencia en tres trienios.

Esta innovación curricular dentro de la enseñanza de jóvenes y adultos, llega desde Alemania en el 2016, como una solicitud de la DVV Internacional a sus Asociaciones contrapartes, para que fuera experimentada y contextualizada en nuestro País.



Desde entonces se han experimentado tres “Diplomados de capacitación para educadores para el trabajo comunitario”, sus importantes resultados han sido sistematizados y evaluados sus impactos, por lo que en este evento serán expuestos los aprendizajes que han posibilitado enriquecer el inicial currículo con enfoques de nuevas innovaciones y se aporta una posible ruta para la democratización de procesos educativos.

También se anuncia la puesta en marcha de la cuarta versión del diplomado que es contentiva de todos los cambios y enriquecimiento que la práctica ha generado y será experimentada con dirigentes y actores

locales de las zonas costeras de La Habana, esta capacitación aspira a fortalecer con la visión comunitaria de nuestro pueblo el Plan de adaptación de zonas costeras de seis municipios de la capital; esta experiencia está impulsada por el Proyecto ADAPTHABANA del CITMA y el PNUD.



BAHÍA VIVA

(continuación)

PROYECTO LAZOS GESTIÓN COMUNITARIA:

También en este evento, “Lazos” presenta quince iniciativas de gestión ambiental, que impulsan los CGC en cuatro municipios de la Habana.

ARROYO NARANJO

- Los Saberes de mi tierra
- Aurora en nuestro arroyo
- Concursos ambientales
- Dinamizadores agroecológicos

CENTRO HABANA

- Huerto Infantil Meñique
- De la maceta a la mesa

HABANA DEL ESTE

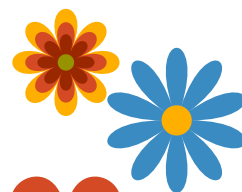
- Azul Marino
- Franja Costera
- Guanabo Ambiental
- Patios productivos

HABANA VIEJA

- InSurGentes
- Labranza
- Casa del niño y la niña
- Escuela Verde

PLAYA

- Paneles solares en la APC



ENTREVISTA

A la sombra del mango



Desde hace años, los colaboradores del CIE Graciela Bustillos acostumbran a compartir criterios, disfrutar de buenas lecturas, tal como hacía Freire, a la sombra del mango. Y allá va “Diálogo” para entrevistar un colectivo de educadores que hoy prepara una acción de sistematización en esta ocasión, integrado por estudiantes y profesores del Diplomado CGIII; ellos se preparan para sistematizar en el próximo mes de octubre la innovación “Ensayo democrático”, que por primera vez, se experimenta en este curso.

Abrazos, apretones de mano, beso y muchas frases de alegría, además de un rico café, conforma el preámbulo de este intercambio de preguntas y respuestas.

Diálogo

Diálogo: Vamos al grano, en este contexto: ¿qué es "sistematizar" y qué lo diferencia de otras formas de sistematización en educación?



Lazos: Si lo haces desde la Educación Popular, sistematizar debe ser un proceso profundo, de reconstrucción y análisis de experiencias, donde participan colectivamente, los que han vivido esa experiencia y lo hacen a través de un diálogo crítico y propositivo, que les

devela las causas de lo ocurrido y les permite extraer lecciones para mejorar futuras prácticas. Por supuesto, que las ciencias tienen otras formas de sistematizar, pero además, puede suceder que por desconocimiento piensen que sistematizan cuando hacen un proceso de evaluación reflexivo.

Pero hay más ¿quién no ha escuchado decir: -¡Esta experiencia hay que sistematizarla en otras provincias!; o ¡Tienes que sistematizar todos los días, hasta que consigas lo que quieres!

La sistematización que promueve la EP es un acto de empoderamiento, de efectivos resultados y una práctica democrática que reconoce y valida el derecho ciudadano a opinar, participar, decidir y controlar sus destinos.

Diálogo

Diálogo: ¿Podrías profundizar en cómo la sistematización se convierte en un acto de empoderamiento para las comunidades involucradas?



Lazos: Por supuesto. La sistematización empodera porque da valor y legitimidad al conocimiento que surge de las experiencias vividas por las comunidades. En muchas ocasiones, las prácticas y saberes populares han sido subestimados o ignorados por la





academia y las políticas públicas. Sin embargo, cuando se sistematiza desde la educación popular, se reconoce que estas experiencias son fuentes legítimas de conocimiento, que pueden ofrecer respuestas y alternativas a problemas complejos.

Además, el proceso mismo de sistematización es participativo, lo que significa que las comunidades no solo aportan su experiencia, sino que también participan activamente en la reflexión y análisis de la misma. Esto refuerza su capacidad crítica, les permite identificar sus fortalezas y debilidades, y fomenta un sentido de propiedad sobre el conocimiento producido.

Este empoderamiento es fundamental para que las comunidades puedan seguir organizándose y luchando por sus derechos, con una mayor conciencia de su potencial y de los desafíos que enfrentan.

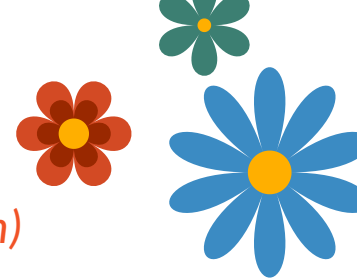
Diálogo

Diálogo: En ese sentido, ¿cómo crees que la sistematización contribuye a la construcción de una memoria colectiva en América Latina y en especial en Cuba?



Lazos: La construcción de una memoria colectiva es uno de los aspectos más poderosos de la sistematización en América Latina. En una región donde las luchas populares a menudo han sido borradas o distorsionadas por la historia oficial, sistematizar se convierte en un acto de resistencia. A través de la sistematización, las comunidades pueden documentar y preservar sus historias, sus luchas y sus aprendizajes, asegurando que no se pierdan con el tiempo y que puedan servir como referencia para futuras generaciones.

Además, la memoria colectiva que surge de este proceso no es una memoria neutral o descontextualizada; está profundamente vinculada a los procesos de lucha y resistencia en la región. Al sistematizar, no solo se preserva la historia, sino que también se construye una narrativa que cuestiona las estructuras de poder y que puede inspirar nuevas formas de organización y resistencia. Esta memoria colectiva es un recurso invaluable para los movimientos sociales, ya que les proporciona una base de conocimientos y experiencias sobre la cual construir estrategias de cambio social.



Diálogo

Diálogo: Hablando de la práctica de sistematización, ¿cuáles son los principales desafíos que enfrentan las organizaciones y movimientos sociales al intentar llevarla a cabo en América Latina?



Lazos: Los desafíos son múltiples y variados. Uno de los más grandes es la falta de recursos. Sistematizar de manera adecuada requiere tiempo, dedicación y, a menudo, recursos económicos que muchas organizaciones de base simplemente no tienen. Esto puede llevar a que los procesos de sistematización se hagan de manera apresurada o incompleta, lo que limita su impacto.

Otro desafío es la resistencia al cambio. A veces, los propios miembros de las comunidades o organizaciones pueden no ver el valor de la sistematización, ya sea porque están más enfocados en la acción directa o porque no están familiarizados con la metodología. Es crucial que quienes facilitan la sistematización logren comunicar su importancia y construir confianza con los participantes.

También está el desafío de mantener la participación activa y genuina de todos los involucrados. La sistematización, para ser efectiva, debe ser verdaderamente participativa, lo que implica que

todas las voces deben ser escuchadas y valoradas. En contextos donde existen desigualdades de poder o donde ciertas voces han sido históricamente silenciadas, esto puede ser un reto significativo.

Finalmente, está la cuestión de cómo traducir las lecciones aprendidas de la sistematización en acción. Es decir, cómo hacer que el conocimiento generado tenga un impacto real en las prácticas futuras y en las estrategias de lucha y organización. Esto requiere un compromiso continuo con la reflexión y la autoevaluación, algo que no siempre es fácil de sostener en contextos de alta presión o conflicto.

Diálogo

Diálogo: ¿Podrías dar algún ejemplo concreto de cómo la sistematización ha contribuido a un cambio significativo en algún contexto de Cuba?



Lazos: Exhortamos a responder esta pregunta en el grupo de Telegram, siguiendo el enlace:

Grupo Boletín Diálogo



Haremos una selección de ejemplos y los mismos serán publicados en el próximo número de Diálogo.

¡Te esperamos!



ENTREVISTA

A la sombra del mango (continuación)

Diálogo

Diálogo: Para finalizar, ¿qué recomendaciones darías a las organizaciones que desean comenzar a sistematizar sus experiencias desde la educación popular?



Lazos: Lo *primero* que recomendaría es iniciar con un compromiso fuerte hacia la participación inclusiva. Es fundamental que todos los actores involucrados en la experiencia a sistematizar tengan la oportunidad de expresar sus perspectivas y de contribuir al análisis. Esto no solo enriquece el proceso, sino que también asegura que el conocimiento generado sea representativo y aplicable. *Segundo*, es importante contar con facilitadores que comprendan tanto la metodología de la educación popular como las dinámicas específicas de la comunidad u organización. Estos facilitadores deben ser capaces de guiar el proceso de manera respetuosa, pero también crítica, ayudando a los participantes a reflexionar sobre sus prácticas y a identificar aprendizajes clave. *Tercero*, es útil plantear la sistematización como un proceso continuo, no como una actividad puntual. Esto implica que la reflexión y el análisis deben ser parte integral de la práctica cotidiana de la organización, permitiendo así una retroalimentación constante y una adaptación continua a nuevos desafíos.

Finalmente, recomiendo buscar alianzas y apoyos externos cuando sea posible. Muchas veces, organizaciones académicas, ONG's, o redes de movimientos sociales pueden ofrecer recursos, capacitación o acompañamiento en el proceso de sistematización. Estas alianzas pueden ser clave para superar los desafíos que mencionamos antes y para asegurar que la sistematización tenga el mayor impacto posible.

Diálogo

Diálogo: ¿Pueden informar a nuestros lectores sobre los objetivos que persiguen en esta sistematización?



Lazos: Con gusto, pues nosotros esperamos:

- 1-Extraer aprendizajes sobre cómo democratizar el proceso de enseñanza
 - a)Trazar la ruta más adecuada para democratizar el proceso educativo.
 - b)Reconocer elementos que condicionan el desarrollo de la innovación.
 - c)Identificar posibles cambios en la actitud democrática de los participantes.
- 2-Socializar los conocimientos surgidos de la experiencia y tal vez podamos hacerlo a través de estas páginas, ¿no crees?

Diálogo

Diálogo: Por supuesto, nuestros lectores esperarán ansiosos estos resultados y Diálogo está al servicio de los educadores.

CITAS TEXTUALES SOBRE SISTEMATIZACIÓN

”

Paulo Freire

Pedagogo brasileño, precursor de la educación popular

"El proceso de reflexión crítica sobre la práctica, que es la sistematización, debe ser un esfuerzo colectivo, donde el conocimiento no es sólo el resultado, sino el motor del cambio".

Freire, P. (1970). Pedagogía del oprimido.

”

Fals Borda

Sociólogo y pionero de la investigación-acción participativa

"La sistematización, al igual que la investigación-acción, debe surgir desde las entrañas mismas de la lucha social y servir para fortalecerla, no para distanciarse de ella".

Fals Borda, O. (1987). Conocimiento y poder popular: lecciones con los campesinos de Nicaragua.

CITAS TEXTUALES SOBRE SISTEMATIZACIÓN



Sonia Ospina

Experta en sistematización y liderazgo comunitario

"La sistematización es un proceso de construcción colectiva de sentido que permite que las experiencias locales sean reconocidas y valorizadas como fuentes legítimas de conocimiento".

Ospina, S. M. (1995). El liderazgo colaborativo en las organizaciones comunitarias: sistematización de experiencias.



Daniel Mato

Especialista en epistemologías del sur y sistematización

"La sistematización de experiencias no es sólo una herramienta metodológica, sino una estrategia política para visibilizar y legitimar conocimientos que han sido históricamente marginados".

Mato, D. (2011). Epistemologías del Sur y educación popular.

CITAS TEXTUALES SOBRE SISTEMATIZACIÓN

”

Oscar Jara

Referente en la sistematización de experiencias en América Latina

"Sistematizar no es sólo contar lo que pasó, sino analizar críticamente lo que hemos hecho para aprender de ello y poder transformar nuestras prácticas y realidades".

Jara, O. (2018). Sistematización de experiencias: una práctica y teoría en búsqueda de sentido. Instituto Paulo Freire

PREGUNTAR - DUDAR - OPINAR

Retomamos esta antigua sección:

Preguntar - Dudar - Opinar para compartir con nuestros lectores lo que aconteció con el grupo de estudiantes del Diplomado Currículo GlobALE III, cuando se reflexionaba acerca de la "sistematización desde las perspectivas de la metodología de la educación".

Se reafirmaba que sistematizar es una acción que ha utilizado la ciencia por siglos, en función de recopilar y organiza datos; y que actualmente es un término que se utiliza en el lenguaje coloquial con diferentes significados, por eso era importante que la Educación Popular haga énfasis en esclarecer, que hablamos de "sistematizar experiencias."

El debate argumenta cómo lo vivencial, condiciona el proceso, y de pronto el grupo, que está muy motivado por la utilización de las tecnologías digitales en sus aprendizajes, comienza a buscar cómo utilizarlas las herramientas digitales cuando sistematizamos nuestras experiencias. Después de decidir el apoyo que pueden darnos algunas de sus herramientas tanto en la descripción como en el análisis, un compañero pregunta:

¿PUDIERA LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL, SISTEMATIZAR UNA EXPERIENCIA DE TRABAJO COMUNITARIO?

Se polariza el debate y la mayoría expone que ¡NO! Para lo cual argumentan todas las razones que exige la metodología de sistematización desde la Educación Popular; (vivencia, diálogo, propuestas colectivas, etc.) pero un estudiante que gusta de comprobar propone: ¿por qué no preguntamos al **Chat GPT**, si pudiera sistematizar una experiencia de huertos comunitarios?

Pues dicho y hecho... Seguramente quiere conocer qué dijo, por eso a continuación tendrás la respuesta textual; tal vez te animas a dar también tu opinión, a través del grupo Boletín Diálogo.

Grupo Boletín Diálogo 

¡Te esperamos!



PREGUNTAR - DUDAR - OPINAR

(continuación)

TÍTULO DE LA EXPERIENCIA:

"Transformando espacios: Huertos urbanos como motor de cohesión social en el Barrio Esperanza".

CONTEXTO:

El Barrio Esperanza es una comunidad urbana caracterizada por altos niveles de desempleo y limitado acceso a espacios verdes. La comunidad enfrenta problemas de seguridad, desnutrición infantil y una creciente sensación de desconexión entre sus habitantes. Ante esta situación, un grupo de vecinos, en colaboración con una ONG local, decidió implementar un proyecto de huertos urbanos con el objetivo de mejorar la calidad de vida, promover la autosuficiencia alimentaria y fortalecer la cohesión social.

OBJETIVO DE LA SISTEMATIZACIÓN:

Reflexionar y analizar el proceso de implementación del proyecto de huertos urbanos para identificar los aprendizajes clave, valorar el impacto en la comunidad y extraer recomendaciones para futuras iniciativas similares.

METODOLOGÍA:

Se utilizó una metodología participativa para la sistematización, involucrando a todos los actores clave: vecinos, líderes comunitarios, miembros de la ONG, y representantes municipales. Las principales herramientas utilizadas fueron:

- Entrevistas semiestructuradas: con participantes del proyecto.
- Talleres de reflexión: con grupos de vecinos y facilitadores.
- Análisis documental: de los informes de progreso del proyecto.
- Observación directa: durante el desarrollo de las actividades en los huertos.

DESARROLLO DE LA EXPERIENCIA:

1. Inicio del proyecto:

- *Identificación de la necesidad:* La idea surgió de un grupo de madres del barrio preocupadas por la falta de alimentos frescos y saludables.
- *Planificación inicial:* Se organizaron reuniones con la ONG local y se realizó un diagnóstico participativo para identificar posibles espacios para los huertos y definir roles.
- *Formación de un comité:* Se conformó un comité de vecinos para liderar el proyecto, con el apoyo técnico de la ONG.



PREGUNTAR - DUDAR - OPINAR

(continuación)

2. Implementación:

- *Preparación del terreno:* Se identificaron tres espacios baldíos en el barrio que fueron limpiados y preparados para la plantación.
- *Capacitación:* La ONG organizó talleres sobre agricultura urbana, compostaje y técnicas de cultivo para los participantes.
- *Plantación:* Las primeras semillas se plantaron en pequeños grupos, fomentando el trabajo en equipo y la participación de todos.
- *Mantenimiento:* El comité organizó turnos para el riego y cuidado de los huertos, asegurando la participación continua de los vecinos.

3. Resultados:

- *Producción de alimentos:* Después de tres meses, los huertos comenzaron a producir verduras frescas, que fueron compartidas entre las familias participantes.
- *Mejora en la cohesión social:* Las actividades en los huertos facilitaron el encuentro entre vecinos que antes no se conocían, fortaleciendo los lazos comunitarios.
- *Empoderamiento comunitario:* Los participantes desarrollaron nuevas habilidades y confianza para liderar otros proyectos en el barrio.

ANÁLISIS CRÍTICO

Éxitos:

- *Participación inclusiva:* La inclusión de todos los segmentos de la comunidad, incluyendo jóvenes y personas mayores, fue clave para el éxito del proyecto.
- *Empoderamiento:* Los vecinos se apropiaron del proyecto, lo que aumentó la sostenibilidad del mismo.
- *Impacto en la salud:* El acceso a alimentos frescos contribuyó a mejorar la nutrición de las familias, especialmente de los niños.

Desafíos:

- *Conflictos internos:* Surgieron algunos conflictos relacionados con la distribución del trabajo y los productos, que requirieron mediación.
- *Sostenibilidad a largo plazo:* La dependencia inicial de la ONG para recursos y capacitación planteó preguntas sobre la sostenibilidad del proyecto una vez que la ONG se retire.
- *Desigualdad en la participación:* Aunque la mayoría participó activamente, algunos vecinos no se involucraron por falta de tiempo o interés, lo que limitó el alcance del proyecto.

PREGUNTAR - DUDAR - OPINAR

(continuación)

LECCIONES APRENDIDAS

- *Importancia de la formación:* La capacitación continua es esencial para asegurar que los participantes adquieran las habilidades necesarias y mantengan el entusiasmo.
- *Necesidad de estructura organizativa clara:* Establecer roles y responsabilidades desde el principio ayuda a evitar malentendidos y conflictos.
- *Fortalecimiento de la sostenibilidad:* Es crucial planificar la sostenibilidad a largo plazo desde el inicio, buscando fuentes de financiamiento local y recursos comunitarios.

RECOMENDACIONES

- *Fomentar la auto-organización:* Facilitar la creación de comités o grupos de trabajo autónomos que puedan continuar el proyecto sin depender de la ONG.
- *Ampliar la participación:* Implementar estrategias para involucrar a aquellos vecinos que no participaron inicialmente, identificando y superando las barreras a su participación.
- *Replicar en otros barrios:* Utilizar los aprendizajes de esta experiencia para implementar huertos urbanos en otras comunidades, adaptando el enfoque a las realidades locales.

CONCLUSIÓN

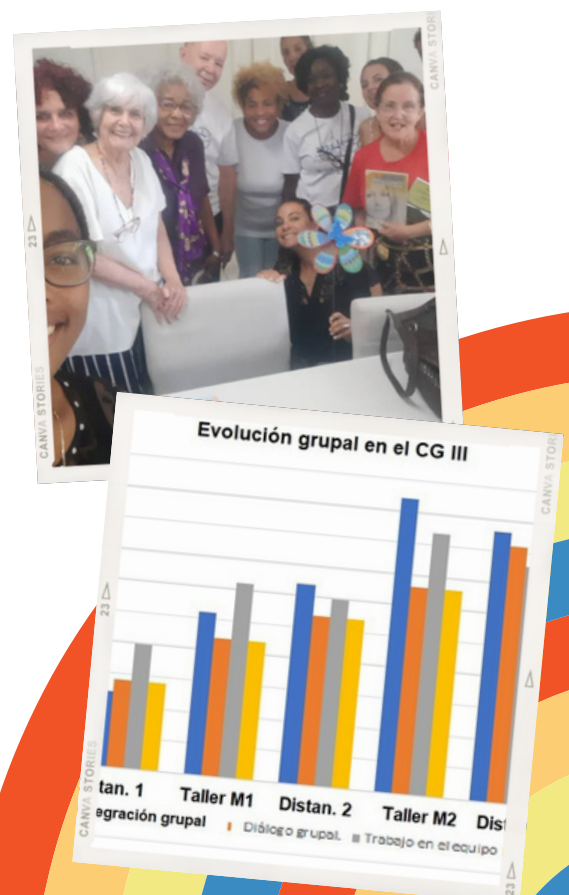
La experiencia del Barrio Esperanza con los huertos urbanos muestra cómo un proyecto comunitario bien planificado y participativo puede tener un impacto positivo en la cohesión social, la salud y el empoderamiento de la comunidad.

¿Qué les pareció?, en el próximo número informaremos la reacción de los lectores, si te interesa dar tu criterio, puedes escribir a nuestro chat de Telegram a través del siguiente enlace:

Grupo Boletín Diálogo



¡Te esperamos!



SISTEMATIZACIÓN Y DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

¿CUÁL ES LA RELACIÓN ENTRE SISTEMATIZACIÓN Y DEMOCRACIA PARTICIPATIVA?

Podemos partir por relacionar dos conceptos que ya conoces:

- **Democracia Participativa:** Es un sistema político que promueve la participación activa de la ciudadanía en la toma de decisiones. Busca ampliar los espacios de participación más allá de las elecciones y fomentar la deliberación y el consenso.
- **Sistematización:** Es un proceso de reflexión crítica colectiva de las acciones realizadas, con el objetivo de aprender de ellas y mejorar futuras intervenciones. Es una herramienta fundamental para documentar, analizar y compartir experiencias.

Por tanto, la sistematización de experiencias puede ser una herramienta poderosa en la formación de la conducta democrática de los ciudadanos, pues fomenta la reflexión crítica, la participación real y la construcción colectiva de conocimientos y propuestas: resultados que fortalecen la capacidad de las comunidades para participar de manera informada y efectiva en los procesos de transformación y mejoras.

A continuación, Diálogo te muestra cómo se relacionan estos dos conceptos:

1. Fortalecimiento de la participación ciudadana

- La democracia participativa promueve la implicación activa de los ciudadanos en la toma de decisiones que afectan su comunidad o país, a través del debate, planificación y ejecución de políticas públicas.
- La sistematización invita a todos los actores de una experiencia a reflexionar críticamente sobre su práctica, a identificar aprendizajes y a compartir sus conocimientos. Este proceso fomenta una participación activa y consciente, donde cada voz es escuchada y valorada, lo cual es esencial en una democracia participativa.

2. Construcción colectiva del conocimiento

- La democracia real requiere, que los consensos y decisiones políticas se tomen basados en el conocimiento de la realidad, el accionar histórico y los intereses de quienes están directamente afectados por ellas. Este enfoque valoriza el saber popular y el conocimiento contextualizado.

SISTEMATIZACIÓN Y DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

(continuación)

La sistematización proporciona una metodología para recoger y organizar esa práctica, construir colectivamente nuevos aprendizajes, y consensuar las decisiones que pueden transformarla. Además, favorece la socialización de las políticas públicas y sus resultados.

3. Empoderamiento Comunitario

- La democracia participativa busca empoderar a los ciudadanos para que se conviertan en agentes activos en la construcción de su sociedad, no sólo al influir en las decisiones de qué hacer, sino de cómo hacerlo uniendo fuerzas, formando redes territoriales para construir el sueño.
- La sistematización puede contribuir al empoderamiento ciudadano al someter la práctica del trabajo en redes a frecuentes procesos de reflexión crítica de donde surjan propuestas que fortalezcan los pilares asociativos y eleve la efectividad del trabajo.

4. Transparencia y Rendición de Cuentas

- La democracia participativa, exige transparencia en los procesos de rendición de cuentas a la ciudadanía, pues es un dere-

- cho ciudadano controlar la ejecución y resultados de las acciones y la toma de decisiones oportunas que garanticen el éxito de la misión.
- La sistematización al documentar y analizar las experiencias de manera abierta y participativa, facilita a las comunidades valorar mejor la transparencia y objetividad de la rendición de cuentas, y comprender las razones que justifican los resultados; lo que de hecho garantiza más efectivas y justas reacciones.

5. Cultura de reflexión y aprendizaje continuo

La democracia participativa para que sea efectiva, es necesario que los ciudadanos y las instituciones desarrollen una cultura de aprendizaje continuo, donde se reflexione sobre las prácticas democráticas y se adapten según las necesidades cambiantes de la comunidad.

La sistematización, genera aprendizajes desde la práctica, desarrolla no solo el pensamiento crítico sino propositivo y renovador, pues cuando se cuestiona la práctica suelen surgir nuevos caminos. Es un ejercicio que fortalece y flexibiliza el pensamiento y el actuar democrático.

SISTEMATIZACIÓN Y DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

(continuación)

6. Transformación Social y Justicia

- La democracia participativa como gobierno de pueblo tiene un componente transformador, no sólo en la acción transformadora, sino en los valores y enfoques de justicia social y equidad de la ciudadanía. Busca redistribuir el poder y dar voz a los grupos tradicionalmente marginados.
- La sistematización, facilita al centrarse en las experiencias de estos grupos, permite y promueve, la libre expresión y la escucha respetuosa y a la vez garantiza la práctica consciente de los valores y enfoques de justicia y equidad del pensamiento humanista, lo cual, sin dudas, contribuye a transformar las estructuras de poder que perpetúan la desigualdad.

Así la sistematización se convierte en un aliado estratégico para la democracia participativa, ya que:

- *Documenta procesos*: Registra experiencias de participación ciudadana, haciendo visibles las iniciativas y los logros alcanzados.

- *Fomenta aprendizajes*: A través del análisis de las experiencias, se identifican fortalezas, debilidades y lecciones aprendidas, lo que permite mejorar futuras acciones.
- *Fortalece la participación*: Al compartir los resultados de la sistematización, se motiva la participación de más personas y se generan nuevas ideas.
- *Legitima las acciones*: La sistematización otorga mayor legitimidad a los procesos participativos, al demostrar su impacto y relevancia.

¿Crees que pudieras construir de la lectura cuáles son las características del proceso de sistematización de experiencias?

(Chequear posibles respuestas en la pág. 21)



JUEGOS Y TÉCNICAS

Diálogo pone a tu disposición algunos juegos y técnicas que pueden ayudar en un proceso de sistematización de experiencia educativa comunitaria.

1. RUEDA DE LA MEMORIA

Objetivo:

Reconstruir colectivamente una experiencia comunitaria significativa.

Materiales:

Cartulinas, marcadores, fotos, y otros elementos visuales.

Instrucciones:

1. Los participantes se sientan en círculo y se les pide que recuerden una experiencia comunitaria específica.
2. Cada participante aporta un detalle o elemento de esa experiencia, que luego se escribe o dibuja en una cartulina central.
3. A medida que se agregan detalles, el grupo reflexiona sobre la importancia de cada elemento y cómo contribuyó al resultado final de la experiencia.
4. Al final, el grupo puede crear una "línea del tiempo" visual o una "rueda de la memoria" que muestre la secuencia de eventos y sus impactos.



JUEGOS Y TÉCNICAS

(continuación)

2. PUZZLE DE LA SISTEMATIZACIÓN

Objetivo:

Comprender los diferentes elementos que componen el proceso de sistematización.

Materiales:

Piezas de puzzle personalizadas (pueden ser de papel) con palabras clave (Ej.: experiencia, reflexión, aprendizaje, práctica, etc.).

Instrucciones:

1. Dividir al grupo en equipos y entregarles un juego de piezas de puzzle.
2. Cada equipo debe armar el puzzle colocando las piezas en el orden correcto que represente el proceso de sistematización.
3. Una vez que cada equipo haya completado su puzzle, se les pide que expliquen por qué colocaron las piezas en ese orden y cómo entienden cada componente del proceso.



JUEGOS Y TÉCNICAS

(continuación)

3. MAPA DE EXPERIENCIAS

Objetivo:

Visualizar y conectar diferentes experiencias comunitarias para identificar patrones y aprendizajes comunes.

Materiales:

Mapa en blanco (puede ser un tablero o papel grande), post-its, marcadores.

Instrucciones:

1. Cada participante escribe en un post-it una experiencia comunitaria significativa que haya vivido.
2. Luego, colocan sus post-its en el mapa, eligiendo un lugar que represente la etapa del proceso (inicio, desarrollo, resultados, etc.).
3. El grupo discute cómo estas experiencias están conectadas, identificando patrones, desafíos comunes y aprendizajes.
4. Al final, pueden trazar líneas entre las experiencias para mostrar cómo unas influyen en otras.



RESPUESTAS

OPINIONES DEL EQUIPO DE SISTEMATIZACIÓN

Características clave de la sistematización en Educación Popular:

1.Participativa: Involucra a todos los que han sido parte del proceso, no solo a quienes dirigen o coordinan. Esto garantiza que se recojan y valoren todas las voces y perspectivas.

2.Crítica: No se limita a describir lo sucedido, sino que analiza los aciertos, errores, desafíos y contradicciones del proceso. Busca comprender las razones que justifican los resultados obtenidos.

3.Colectiva: El conocimiento se construye colectivamente. Esto fortalece los lazos comunitarios y fomenta el aprendizaje mutuo.

4.Transformadora: La sistematización no es un fin en sí misma, sino un medio para generar cambios.

5.Contextualizada: Tiene en cuenta el contexto específico en el que se desarrolló la experiencia y cómo influyen los factores políticos, económicos y sociales.



AdaptHabana

Ruta a la Adaptación
al Cambio Climático

Con alegría el Boletín Diálogo anuncia a sus lectores que un nuevo Diplomado con temática ambiental, se inicia en el mes de octubre en los seis territorios costeros de la Habana: Habana Vieja, Habana del Este, Regla, Centro Habana, Plaza y Playa; convocado por el Proyecto AdaptHabana, del CITMA, tiene como objetivo preparar colaboradores para la planeación y enfrentamiento a los peligros del cambio climático. AdaptHabana tiene importantes misiones que cumplir y aspiramos que la red de colaboradores ambientales del Proyecto Lazos y sus Centros de Gestión Comunitaria en cada territorio, brinden apoyo a tan importante esfuerzo.

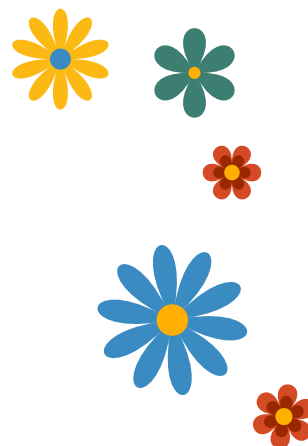


Visita nuestro país la Sra. Susana Hess Kalcher, Directora Regional de DVV Internacional para México, Centroamérica y el Caribe; entre sus objetivos está conocer los resultados y aprendizajes del “Proyecto

Lazos” en los dos últimos trienios y para ello se reunirá, con invitados, colaboradores y el Comité Gestor del Proyecto, en el evento “Bahía Viva”, el 26 de septiembre en el Aula Magna de la Universidad de las Artes. En los siguientes días, nuestra distinguida visitante, compartirá con iniciativas de desarrollo comunitario en distintos territorios, entre otros muchos compromisos. Diálogo le desea una grata estancia en nuestro País.



También esperamos con suma alegría la visita de Jan Weber, encargado de la Asociación suiza de cooperación, Zunzún, quien visitará en los primeros días del mes de noviembre, sus proyectos en algunas provincias del interior del País y compartirá saberes con la red de colaboradores ambientales en La Habana. Bienvenido, y le deseamos un fructífero viaje.



CRÉDITOS

Edición

Nydia González Rodríguez

Iván Barreto Gelles

Diseño

Jenniffer Pérez Collazo

Revisión

Olga Dorta González

Colaboradores

*Ponentes de las experiencias
de capacitación y gestión
comunitaria del Evento Bahía
Viva.*

*Participantes del Curso
Optativo de Sistematización
de experiencias.*

*Equipo de sistematización del
Diplomado Currículo GlobALE
III.*



***Un agradecimiento especial al
Proyecto Lazos, por su apoyo
permanente.***